KONINKRIJK BELGIE.

ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 14e juni 1966 door de Minister van Openbare Werken verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot vaststelling van het tarief der financiële Staatstussenkomst in de erelonen van de deskundigen waarop de getroffenen een beroep gedaan hebben voor de vaststelling en de schatting der schade aan private goederen, veroorzaakt in verband met de overgang van de Democratische Republiek Kongo tot de onafhankelijkheid", heeft de 23e juni 1966 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre des Travaux publics, le 14 juin 1966, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "fixant le barème de l'intervention financière de l'Etat dans les honoraires des experts auxquels les prejudiciés ont eu recours pour procéder à la constatation et à l'évaluation des dommages causés aux biens privés en relation avec l'accession de la République démocratique du Congo à l'indépendance", a donné le 23 juin 1966 l'avis suivant :

In artikel 1 van het ontwerp zou de verwijzing naar artikel 63 moeten worden aangevuld met de vermelding van de woorden : "van dezelfde wet".

Voorts zijn bij het ontwerp geen opmerkingen te maken.

---

A l'article 1er du projet, la référence à l'article 63 devrait être complétée par les mots : "de la même loi".

Le projet n'appelle pas d'autre observation.

---

De kamer was samengesteld uit

| | | | |
|---|---|---|---|
| de Heren : Messieurs: | F.LEPAGE, | staatsraad, conseiller d'Etat, | voorzitter, président, |
| | H.BUCH, G.BAETEMAN, | staatsraden, conseillers d'Etat, | |
| | J.LIMPENS, R.de RYKE, | bijzitters van de afdeling wetgeving, assesseurs de la section de législation, | |
| Mevrouw : Madame : | J.DE KOSTER, | adjunct-griffier, greffier adjoint, | griffier. greffier. |

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H.H.BUCH.

Het verslag werd uitgebracht door de H.J.FORTPIED, substituut.

La chambre était composée de

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M.H.BUCH.

Le rapport a été présenté par M.J.FORTPIED, substitut.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER, DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

(get.) J.DE KOSTER. (get.) F.LEPAGE.